



# TOOLCRAFT

## ① ISTRUZIONI

# Laser a linee incrociate "CL8" con treppiedi

Versione 07/15



N. ord. 1326048

### Usò previsto

Il prodotto serve per rilevare e verificare linee orizzontali e verticali tramite il laser doppio integrato.

Attraverso l'ottica incorporata, il prodotto fornisce una linea laser rossa orizzontale e/o verticale (attivabile separatamente). L'orientamento della linea orizzontale/verticale viene eseguito automaticamente dal sistema di livellamento integrato.

È anche possibile disattivare il livellamento automatico al fine di utilizzare una o entrambe le linee per diverse altre applicazioni.

L'alimentazione avviene mediante 2 batterie di tipo AA/Mignon (non incluse).

Il treppiedi fornito con livella a bolla integrata, viene utilizzato, se necessario, come base.

Leggere attentamente le presenti istruzioni al fine di garantire un utilizzo sicuro del prodotto. Conservare al sicuro queste istruzioni per riferimento futuro. Cedere il prodotto solo insieme a queste istruzioni.

Osservare sempre le indicazioni di sicurezza e tutte le altre informazioni incluse nelle presenti istruzioni.

Qualsiasi uso diverso da quello descritto in precedenza non è consentito e può provocare danni al prodotto e pericoli per l'utente.

Questo prodotto è conforme a tutte le normative nazionali ed europee vigenti. Tutti i nomi di società e prodotti sono marchi commerciali dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

### Significato dei simboli



Questo simbolo indica particolari pericoli connessi alla movimentazione, all'utilizzo o al funzionamento.



Il simbolo della mano indica che ci sono suggerimenti e indicazioni speciali relativi al funzionamento.

### Dotazione

- Laser a linee incrociate
- Treppiedi
- Istruzioni

### Indicazioni di sicurezza



**La garanzia decade in caso di danni dovuti alla mancata osservanza delle presenti istruzioni! Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni consequenziali!**

**Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di danni a cose o a persone causati da un utilizzo inadeguato o dalla mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza! In tali casi decade ogni diritto alla garanzia.**

#### a) Generale

- Per motivi di sicurezza e omologazione (CE) non è consentito lo spostamento fatto autonomamente e/o la modifica dell'apparecchio. Non smontare mai il prodotto, tranne per quanto riguarda la procedura descritta in queste istruzioni in merito all'inserimento o alla sostituzione delle batterie.
- Interventi di manutenzione, regolazione o riparazione possono essere effettuati solo da un tecnico qualificato. Non sono presenti parti all'interno del dispositivo sulle quali l'utente può intervenire.
- Il prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini. Esso contiene parti piccole, vetro e batterie. Il laser può generare ulteriori pericoli (ad es. danni agli occhi). Utilizzare o conservare il prodotto in modo che i bambini non possono raggiungerlo.
- Il prodotto non può essere esposto a temperature estreme, raggi solari diretti, forti vibrazioni, forte sollecitazione meccanica o umidità. Maneggiare il prodotto con cura, esso può essere danneggiato da urti, colpi o cadute accidentali, anche da un'altezza ridotta.
- Il prodotto non deve essere utilizzato in ambienti esplosivi.
- Far attenzione a non lasciare il materiale di imballaggio incustodito in quanto potrebbe rappresentare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Nelle scuole, negli istituti di formazione, nelle officine e nei circoli ricreativi, il funzionamento del prodotto deve essere monitorato da parte di personale qualificato.
- In ambienti commerciali devono essere osservate tutte le normative antinfortunistiche da parte delle società e deve essere presente un'assicurazione per gli impianti elettrici e i materiali operativi.
- In caso di domande che non trovano risposta in questo manuale d'uso, non esitate a contattare noi o un altro tecnico specializzato.



#### b) Laser

- Posizionare il dispositivo solo come previsto.
- Il prodotto è dotato di un laser appartenente alla classe laser 2. Nella dotazione sono inclusi segnali di avviso della presenza di raggio laser in varie lingue. Se il segnale di avviso sul laser a linee incrociate non è nella propria lingua, apporre l'avviso corretto sulla pagina del prodotto.



- Durante l'utilizzo del prodotto è essenziale garantire che il raggio laser venga diretto in una zona di proiezione in cui non vi siano persone o animali e che raggi riflessi involontariamente (ad es. da oggetti/superfici riflettenti) non finiscano in zone a cui possano accedere persone/animali.
- Le radiazioni laser possono essere pericolose, se il raggio laser o un riflesso entra in occhi non protetti. È necessario informarsi in merito alle disposizioni di legge e alle precauzioni per l'uso di tale dispositivo laser nel proprio paese prima di utilizzare il prodotto e mettere in funzione il laser.
- Non fissare mai il raggio laser e non volgerlo verso persone o animali. Il raggio laser può provocare lesioni agli occhi.
- Non puntare mai il raggio laser verso specchi o altre superfici riflettenti. Il fascio incontrollato deviato potrebbe colpire persone o animali.
- Se il raggio laser entra negli occhi, chiudere immediatamente gli occhi e girare la testa per allontanarsi dal raggio.
- Se gli occhi sono irritati dal raggio laser, non svolgere alcuna attività in cui è importante la sicurezza, come ad es. lavori con macchine, ad alta quota o in prossimità di alta tensione. Fino a quando l'irritazione agli occhi non si allevia, evitare anche di guidare veicoli. Se l'irritazione agli occhi persiste consultare un medico.
- Non smontare mai il prodotto, tranne per quanto riguarda la procedura descritta in queste istruzioni in merito all'inserimento o alla sostituzione delle batterie.
- Interventi di manutenzione, regolazione o riparazione possono essere effettuati solo da un tecnico qualificato. Interventi di manutenzione, impostazione o riparazione eseguiti in modo non corretto possono comportare un'irradiazione laser pericolosa.
- Se si fa riferimento a manuali d'uso o altre istruzioni diverse dal presente manuale, ciò potrebbe portare a esposizione pericolosa al raggio.

#### c) Uso

- Il prodotto non deve essere bagnato o reso umido, pericolo di danneggiamento. Non utilizzare il prodotto in caso di pioggia, in ambienti umidi o in acqua.
- Utilizzare il prodotto solo in condizioni climatiche temperate, ma mai in climi tropicali. Osservare le condizioni ambientali riportate nel Capitolo "Dati tecnici".
- Non utilizzare mai il prodotto immediatamente, quando viene spostato da un ambiente freddo a uno caldo. La formazione di condensa potrebbe causare malfunzionamenti o danni! Lasciare il prodotto a temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.
- Proteggere il prodotto dalla polvere e dallo sporco.
- Spegnerlo il prodotto quando non in uso.
- Durante lunghi periodi di non utilizzo (ad es. stoccaggio) rimuovere le batterie/batterie ricaricabili. Le batterie/batterie ricaricabili obsolete possono perdere e danneggiare il prodotto! Conservare il prodotto in un ambiente pulito e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

### Note sulle batterie/batterie ricaricabili

- Tenere le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini.
- Quando si inseriscono batterie/accumulatori, prestare attenzione alla corretta polarità (rispettare la polarità più/+ e meno/-).
- Non lasciare le batterie incustodite; vi è il rischio di ingestione da parte dei bambini o degli animali domestici. Se ingerite, consultare immediatamente un medico. Pericolo di morte!
- Le batterie/batterie ricaricabili non devono essere cortocircuitate, aperte o gettate nel fuoco. Pericolo di incendio o esplosione!
- Non ricaricare batterie normali, non ricaricabili. Rischio di esplosione!
- Batterie/batterie ricaricabili obsolete o esaurite possono rilasciare liquidi chimici, che danneggiano l'apparecchio. Quindi durante lunghi periodi di non utilizzo (ad es. stoccaggio) rimuovere le batterie/batterie ricaricabili.
- Nel caso in cui la pelle dovesse venire a contatto con batterie/batterie ricaricabili danneggiate o che presentino perdite, si possono verificare ustioni. Per questo motivo è necessario utilizzare idonei guanti protettivi.
- I liquidi che fuoriescono dalle batterie sono chimicamente molto aggressivi. Oggetti o superfici che vengono a contatto con tali liquidi possono essere fortemente danneggiati. Conservare le batterie/batterie ricaricabili in un luogo idoneo.
- Sostituire sempre l'intero set di batterie/accumulatori. Non mischiare batterie/accumulatori in diverso stato (ad es. batterie cariche con batterie mezza cariche).
- Non mischiare batterie standard con batterie ricaricabili, utilizzare o batterie standard o batterie ricaricabili. Utilizzare solo batterie/batterie ricaricabili identiche dello stesso tipo e marca.
- Per uno smaltimento corretto delle batterie, nel rispetto dell'ambiente, leggere il capitolo "Smaltimento".

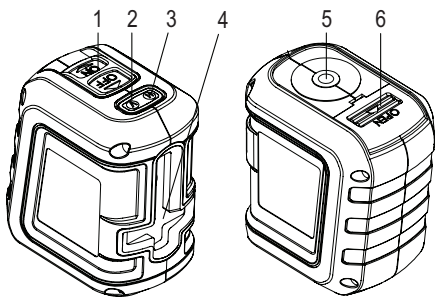


L'alimentazione è possibile con batterie ricaricabili. A causa della bassa tensione (batterie = 1,5 V, batterie ricaricabili = 1,2 V), la durata di funzionamento può ridursi.

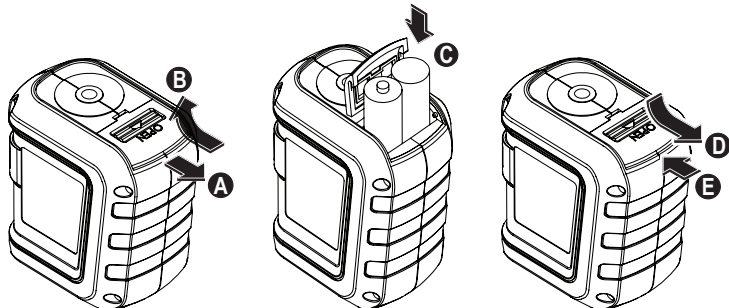
Si consiglia quindi di utilizzare il prodotto con batterie alcaline di alta qualità per assicurare un funzionamento sicuro e duraturo.

## Controlli

- 1 Selettore
- 2 Tasto "H"
- 3 Tasto "V"
- 4 Uscita raggio laser
- 5 Attacco treppiede
- 6 Coperchio vano batteria



## Inserimento/sostituzione delle batterie



- Far scorrere il coperchio del vano batteria sul lato inferiore del laser a linee incrociate verso l'esterno (A) e piegarlo verso il basso (B).
- Inserire due batterie di tipo AA/Mignon facendo attenzione alla polarità (C). Il polo positivo è contrassegnato sulle batterie e all'interno del vano batterie.
- Aprire il coperchio del vano batterie (D) e farlo scorrere nell'unità (E), in modo che scatti in posizione.
- La sostituzione delle batterie è necessaria quando il raggio laser è molto debole o non resta più acceso.

## Funzionamento

### a) Utilizzo dei treppiedi

Mediante l'attacco dei treppiedi (5) sul lato inferiore è possibile avvitare il laser a linee incrociate ad es. sul treppiedi fornito.  
Il treppiedi è regolabile in altezza. Allineare la piastra di montaggio dei treppiedi mediante la livella a bolla integrata.

### b) Utilizzo del livellamento automatico

- Impostare il laser a linee incrociate su una superficie piana e solida o montarlo su un treppiedi.
- Portare il selettore (1) su "ON".
- Quando il laser a linee incrociate si trova nell'intervallo di autolivellamento di  $\pm 4^\circ$  rispetto alla linea orizzontale, entrambe le linee laser si attivano.

Al di fuori dell'intervallo di autolivellamento si accende un LED rosso al di sotto dei tasti "H" e "V", le linee laser si disattiveranno automaticamente.

- La procedura di livellamento è finita quando le linee laser non si muovono più. È ora possibile selezionare, ad esempio, una linea orizzontale e/o verticale sulla parete, simile alla posa di piastrelle.  
Premere brevemente il tasto "H" (2), per accendere/spengere la linea laser orizzontale.  
Premere brevemente il tasto "V" (3), per accendere/spengere la linea laser verticale.
- Per terminare l'utilizzo, portare il selettore (1) in posizione "OFF". Il laser si disattiva e la meccanica del livellamento automatico all'interno del laser a linee incrociate si blocca. Il laser a linee incrociate è ora spento.

### c) Utilizzo senza livellamento automatico

Questa modalità può essere usata, ad esempio per proiettare una linea diagonale su un muro per contrassegnare la posizione di più quadri sulla parete.

Il laser a linee incrociate può quindi essere tenuto in mano o è possibile utilizzare il treppiedi in dotazione per fissare il laser a linee incrociate in posizione obliqua inclinata.

- Portare il selettore (1) su "OFF". La meccanica del livellamento automatico all'interno del laser a linee incrociate si blocca.
- Per accendere/spengere la linea laser orizzontale, tenere premuto il tasto "H" (2) per circa 1,5 secondi.
- Per accendere/spengere la linea laser verticale, tenere premuto il tasto "V" (3) per circa 1,5 secondi.



#### Importante!

Con il livellamento automatico spento non contrassegnare alcuna linea orizzontale o verticale in quanto la meccanica all'interno laser a linee incrociate non si muove liberamente e non può allinearsi!

Se si devono contrassegnare linee verticali o orizzontali, utilizzare sempre il livellamento automatico!

## Manutenzione e pulizia

Il prodotto è esente da manutenzione, non smontarlo mai (tranne per quanto riguarda la procedura descritta in queste istruzioni per l'inserimento/sostituzione delle batterie). Qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione può essere effettuato solo da un esperto.

Prima di ogni intervento di pulizia spegnere il prodotto in modo che le linee laser non possano accendersi.

Per la pulizia utilizzare un panno pulito, morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti aggressivi: ciò potrebbe causare scolorimento. Durante la pulizia non premere eccessivamente la superficie per evitare graffi.

La polvere può essere rimossa molto facilmente utilizzando un pennello morbido e pulito e un aspirapolvere.

## Smaltimento

### a) Generale



Il prodotto non va smaltito insieme ai rifiuti domestici.

Alla fine del suo ciclo di vita, smaltire il prodotto in conformità alle normative vigenti in materia.

Rimuovere le batterie/batterie ricaricabili inserite e smaltirle separatamente dal prodotto.

### b) Batterie/batterie ricaricabili

In qualità di utente finale avete l'obbligo (Ordinanza batterie) di restituire tutte le batterie/batterie ricaricabili usate; lo smaltimento nei rifiuti domestici è vietato.



Le batterie/batterie ricaricabili contaminate sono etichettate con questo simbolo indicante che lo smaltimento nei rifiuti domestici è proibito. Le designazioni per i metalli pesanti coinvolti sono: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

È possibile portare le batterie, le batterie ricaricabili e le batterie a bottone esaurite gratuitamente presso un centro di smaltimento autorizzato nella propria zona, presso uno dei nostri negozi o qualsiasi altro negozio in cui è possibile acquistare batterie, batterie ricaricabili e batterie a bottone.

In questo modo si rispettano le disposizioni legali e si dà il proprio contributo alla protezione dell'ambiente.

## Dati tecnici

Alimentazione .....	2x Batterie di tipo AA/Mignon
Tempo di funzionamento .....	ca. 15 ore (a seconda delle batterie utilizzate)
Area di lavoro .....	fino a ca. 8 m
Precisione di livellamento .....	$\pm 0,5$ mm/m
Intervallo di autolivellamento .....	$\pm 4^\circ$
	(il LED di avviso rosso al di sotto dei tasti "H" e "V", si accende quando il laser a linee incrociate è fuori dall'intervallo di autolivellamento e anche le linee laser sono disattivate)
Tempo di livellamento .....	<5 sec
Laser classe .....	2
Lunghezza onda laser .....	630 - 670 nm
Attacco treppiedi .....	6,35 mm (1/4")
Condizioni ambientali .....	Temperatura da +5 °C a +35 °C, umidità relativa 0% - 90%, senza condensa
Dimensioni .....	70 x 70 x 47 mm (L x A x P)
Peso .....	180 g (senza batterie)